196V3L

www.philips.com/welcome

FI	Käyttöopas	1
	Asiakaspalvelu ja takuu	27
	Vianetsintä ja usein kysyttyä	32

PHILIPS

Sisällysluettelo

1. Tärkeää 1
   - 1.1 Turvallisuusohjeet ja laitteen hoito 1
   - 1.2 Oppaassa käytetyt merkinnät 2
   - 1.3 Tuotteen ja pakkausmateriaalin hävittäminen 3

2. Näytön paikalleenasetus 4
   - 2.1 Asennus 4
   - 2.2 Näytön käyttäminen 5
   - 2.3 Poista jalusta ja jalka 7

3. Kuvan optimointi 9
   - 3.1 SmartContrast 9
   - 3.2 Philips SmartControl Lite 9

4. Tekniset tiedot 16
   - 4.1 Tarkkuus & esiasetustilat 19

5. Virranhallinta 20

6. Säädöstietoja 21

7. Asiakaspalvelu ja takuu 27
   - 7.1 Philipsin takuu nestekidenäyttöjen kuvapistevirheiden tapauksessa 27
   - 7.2 Asiakaspalvelu ja takuu 29

8. Vianetsintä ja usein kysyttyä 32
   - 8.1 Ongelmatilanteet 32
   - 8.2 Usein kysyttyä - Yleisiä 33

1. Tärkeää

Tämä sähköinen käyttöopas on tarkoitettu kaikille, jotka käyttävät Philips-näyttöä. Varaa aikaa lukeaksesi tämän käyttöoppaan ennen kuin käytät näyttöä. Se sisältää tärkeitä näytön käyttöä koskevia tietoja ja huomautuksia.

Philipsin takuu on voimassa sillä ehdolla, että tuotetta käytetään käyttöohjeiden mukaisesti siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu, ja että takuuhuoltoa pyydettäessä esitetään alkuperäinen lasku tai ostokuitti, josta ilmenee ostopäivä ja jälleenmyyjän nimi sekä tuotteen malli ja valmistenumero.

1.1 Turvallisuusohjeet ja laitteen hoito

Varoituksia

Tässä oppaassa esitettyjen käyttö- ja säätöohjeiden sekä muiden toimintaohjeiden laiminlyönti voi johtaa sähköiskuvaaraan tai muuhun sähköiseen tai mekaaniseen vahingonvaaraan.

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ja noudata niitä kytkiessäsi ja käyttäessäsi näyttöä:

Käyttö

- Pidä näyttö poissa suorasta auringonpaisteesta, voimakkaista kirkkaista valoista ja kaikista lämmönlähteistä. Pitkäaikainen altistuminen tämänkaltaisille ympäristöille voi johtaa värin haalistumiseen ja näytön vahingoittumiseen.
- Poista esineet, jotka voivat pudota tuuletusaukkoihin tai estää näytön elektroniikan kunnollisen jäähdytyksen.
- Älä tuki kotelon jäähdytysaukkoja.
- Sijoita näyttö siten, että pistorasia ja virtapistoke ovat hyvin ulottuvilla.
- Jos näyttö on suljettu irrottamalla virtakaapeli tai -johto, on odotettava kuusi sekunttia ennen sen kytkemistä takaisin.
- Käytä aina Philipsin toimittamaa hyväksyttyä virtajohtoa. Jos virtajohto on hävinnyt, ota yhteyttä paikalliseen huoltopisteeseen. (Katso lisätiedot kohdasta Asiakaspalvelukeskus)
- Älä kohdista näytölle rajuja tärinöitä tai iskuja käytön aikana.
- Älä kolhi tai pudota näyttöä käytön tai kuljetuksen aikana.

Kunnossapito

- Älä aseta liikaa kuormitusta nestekidenäytön päälle, jottei näyttöön tule vaurioita. Siirrä näyttöä tarttumalla sen reunukseen. Älä nosta näyttöä niin, että sormet tai käsi koskettaa nestekidenäyttöpaneelia.
- Kytke näyttö irti, jos se on käyttämättömänä pitkän aikaa.
- Kytke näyttö irti kun puhdistat sitä. Käytä puhdistamiseen kevyesti kostutettua liinaa. Näyttöruudun voi pyyhkiä kuivalla liinalla, kun virta ei ole päällä. Älä kuitenkaan koskaan käytä näytön puhdistamiseen alkoholi- tai ammoniakkipohjaisia nesteitä tai muita orgaanisia liuottimia.
- Sähköiskun ja näytön pysyvän vaurioitumisen estämiseksi älä altista näyttöä pölylle, sateelle, vedelle tai käytä sitä paikoissa joiden kosteus on erittäin suuri.
- Jos näyttö kastuu, kuivaa se mahdollisimman nopeasti kuivalla liinalla.
- Jos jotain ulkopuolista ainetta tai vettä pääsee näytön sisään, sammuta näyttö välittömästi ja irrota sen virtajohto. Poista sen jälkeen vieras aine tai vesi ja lähetä näyttö huoltoon.
- Älä säilytä tai käytä näyttöä paikoissa, jotka ovat alttiina kosteudelle, suoralle auringonvalolle tai äärimmäiselle kylmyydelle.
- Näyttö toimii parhaiten ja sen käyttöikä on mahdollisimman pitkä kun käytät sitä ainoastaan sellaisissa paikoissa jotka ovat seuraavien lämpötila- ja kosteusrajojen mukaisia.

- Lämpötila: 0-40°C 32-95°F
- Kosteus: 20-80% RH

- TÄRKEÄÄ: Aktivoi aina liikkuva näytönsäästöohjelma, kun lopetat näytön käyttämisen. Aktivoi aina määräaikainen ruudunpäivitysohjelma, jos näytölläsi on muuttumattomia, staattisia kohteita. Keskeyttämätön pysäytyskuvien tai liikkumattomien kuvien näyttäminen pitkiä aikoja voi aiheuttaa näytöllä "kiinni palamisen", joka tunnetaan myös "jälkikuvat" tai "haamukuvat".

  "Kiinni palamisen", "jälkikuvat" tai "haamukuvat" on yleisesti tunnettu ilmiö nestekidenäyttöpaneelitekniikassa. Useimmissa tapauksissa "Kiinni palamisen" tai "jälkikuvat" tai "haamukuvat" häviävät asteittaisesti jonkin ajan kuluttua, kun virta on kytketty pois päältä.

Varoitus

Pahat "kiinni palamisen" tai "jälkikuvat" tai "haamukuvat" merkit eivät häviä, eikä niitä voi korjata. Takuu ei korvaa yllä lueteltuja vaurioita.

Huolto

- Näytön ulkokuoren saa avata ainoastaan siihen oikeutettu henkilö.
- Jos tarvitset näytön korjaamiseen tai kytkemiseen liittyviä ohjeita, ota yhteyttä paikalliseen huoltopisteeseen. (Katso lisätiedot kohdasta "Asiakaspalvelukeskus")
- Katso kuljetustietojen osalta "Tekniset tiedot".
- Älä jätä näyttöä suoraan auringonvaloon autoon tai sen tavaratilaan.

Ohje

Ota yhteyttä huoltoon, jos näyttö ei toimi normaalisti tai et ole varma miten jokin tässä käsikirjassa neuvottu toiminto suoritetaan.

1.2 Oppaassa käytetyt merkinnät

Seuraavassa esitetään tässä oppaassa käytetyt merkinnät.

Ohje-, huomio- ja varoitusmerkinnät

Oppaassa on kohtia, jotka on lihavoitu tai kursivoitu ja varustettu symbolilla. Nämä kohdat sisältävät ohjeita, huomautuksia ja varoituksia. Merkkejä on käytetty seuraavasti:

Ohje

Symboli tarkoittaa tärkeitä tietoja tai neuvoja, jotka helpottavat ja tehostavat tietokonejärjestelmän käyttöä.

Huomio

Symboli tarkoittaa tietoja, joiden avulla käyttäjä voi estää laitteiston mahdollisen vahingoittumisen tai tietokoneessa olevien tietojen häviämisen.

Varoitus

Tämä symboli viittaa mahdolliseen tapaturmavaaraan. Kohdassa neuvotaan, miten vaara vältetään.

Joissain tapauksissa varoitukset on merkitty toisella tavalla eikä niiden ohessa ole symbolia. Tällaiset varoitukset on esitetty viranomaisten määräyksien edellyttämässä muodossa.

1.3 Tuotteen ja pakkausmateriaalin hävittäminen

Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE

This marking on the product or on its packaging illustrates that, under European Directive 2002/96/EC governing used electrical and electronic appliances, this product may not be disposed of with normal household waste. You are responsible for disposal of this equipment through a designated waste electrical and electronic equipment collection. To determine the locations for dropping off such waste electrical and electronic, contact your local government office, the waste disposal organization that serves your household or the store at which you purchased the product.

Your new monitor contains materials that can be recycled and reused. Specialized companies can recycle your product to increase the amount of reusable materials and to minimize the amount to be disposed of.

All redundant packing material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easily separable into mono materials.

Please find out about the local regulations on how to dispose of your old monitor and packing from your sales representative.

Recycling Information for Customers

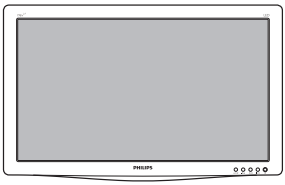
Your display is manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

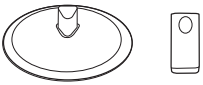
To learn more about our recycling program please visit www.philips.com/about/sustainability/recycling,

2. Näytön paikalleenasetus

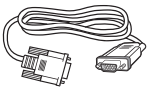
2.1 Asennus

1 Pakkauksen sisältö





Audiokaapeli (valinnainen)

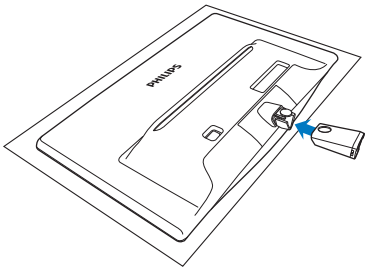


VGA (valinnainen)

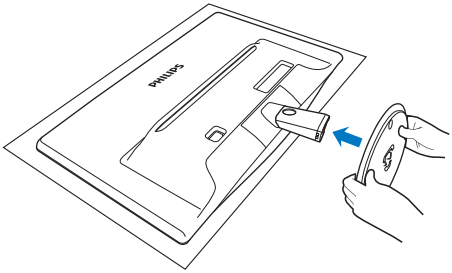
DVI (valinnainen)

2 Asenna alustan jalka

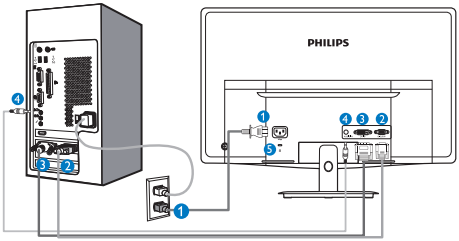
1. Aseta näyttöpuoli alaspäin tasaiselle, pehmeälle pinnalle varovasti niin, ettei näyttö naarmuunnu tai vioitu.
2. Kiinnitä alustapylväs näyttöön, kunnes se naksahtaa paikoilleen.



3. Pidä näytön alustan jalkaa molemmin käsin ja laita jalka lujasti sisään alustapylvääseen.



3 Yhdistäminen tietokoneeseen



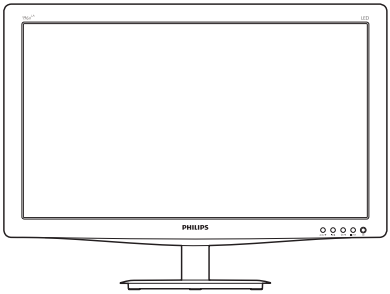
1. AC-virtatulo
2. VGA-tulo
3. DVI-D-tulo (käytettävissä valkoiduissa malleissa)
4. Audiotulo (käytettävissä valikoiduissa malleissa)
5. Kensington-varkaudenestolukko

Kytke PC:hen

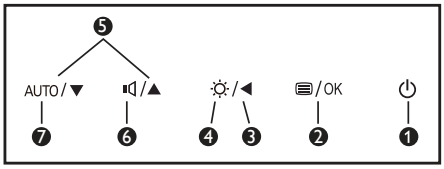
1. Kytke virtajohto tiukasti näytön taakse.
2. Katkaise tietokoneesta virta ja irrota sen virtajohto pistorasiasta.
3. Yhdistä näytön signaalijohto tietokoneen takana olevaan videoliitäntään.
4. Yhdistä tietokoneen ja näytön virtajohdot lähellä olevaan pistorasiaan.
5. Kytke tietokone ja näyttö päälle. Jos kuvaruudussa näkyy kuva, asennus on valmis.

2.2 Näytön käyttäminen

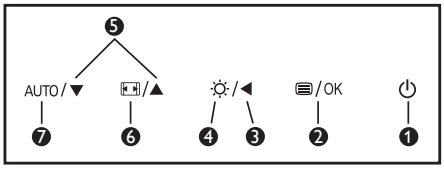
1 Etupaneelin säätimet



Malli 196V3LA:



Malli 196V3L:



1	⏻	Näytön virran Päälle ja Pois kytkentään.
2	☰/OK	Käytä kuvaruutuvalikkoa. Vahvista kuvaruutuvalikon säätö.
3	◄	Palaa edelliselle kuvaruutuvalikkotasolle.
4	☼	Säädä kirkkaustasoa.
5	▲▼	Säädä kuvaruutuvalikkoa.
6	🔊	Säädä kaiuttimen äänenvoimakkuutta.
	⛶	Muuta näyttömuotoa.
7	AUTO	Säädä näyttö automaattisesti.

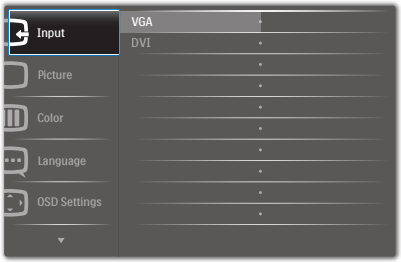
2 Yleistä kuvaruutuvalikoista

Mikä on On-Screen Display (OSD)?

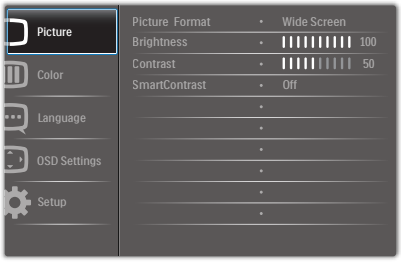
Kaikissa Philipsin nestekidenäytöissä on kuvaruutunäyttövalikko (OSD) -ominaisuus. Sen avulla käyttäjä voi säätää näytön ominaisuuksia ja valita toimintoja näytössä olevien ohjeiden avulla. Käyttäjäystävällinen näytön käyttöliittymä näyttää seuraavalta:

Malli 196V3LA:

Malli 196V3L:



Malli 196V3L (mallille 1A):



Säätöpainikkeiden perusohje

Yläpuolella näkyvässä näyttövalikossa käyttäjä voi näytön etupaneelin ▼▲ -painikkeita painamalla siirtää osoitinta ja vahvistaa valinnan tai muutoksen painamalla **OK**-painiketta.

OSD-valikko

Seuraavassa näet yleiskuvan valikkojen rakenteesta. Kaaviosta näet, miten pääset säätöjä tehdessäsi siirtymään eri asetuksiin.

Main menu **Sub menu**

- Input
  - VGA
  - DVI

  (available for selective models)
- Picture
  - Picture Format — Wide Screen, 4:3
  - Brightness — 0~100
  - Contrast — 0~100
  - SmartContrast — On, Off
- Audio
  - Stand-Alone — On, Off
  - Mute — On, Off

  (available for selective models)
- Color
  - Color Temperature — 6500K, 9300K
  - sRGB
  - User Define
    - Red: 0~100
    - Green: 0~100
    - Blue: 0~100
- Language — English , Español, Français, Deutsch, Italiano, Português, Русский , 简体中文, Türkçe
- OSD Settings
  - Horizontal — 0~100
  - Vertical — 0~100
  - Transparency — Off, 1, 2, 3, 4
  - OSD Time Out — 5s, 10s, 20s, 30s, 60s
- Setup
  - Auto
  - H. Position — 0~100
  - V. Position — 0~100
  - Phase — 0~100
  - Clock — 0~100
  - Resolution Notification — On, Off
  - Reset — Yes, No
  - Information

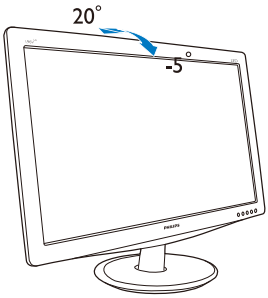
3 Huomautus tarkkuudesta

Tämä monitori on suunniteltu optimaaliseen suoritukseen natiivitarkkuudella 1366x768, 60 Hz. Kunnäyttö kytketään päälle eri tarkkuudella, varoitus näkyy ruudulla: Käytä tarkkuutta 1366 × 768, 60 Hz parhaiden tulosten varmistamiseksi.

Natiiviresoluutiovaroituksen ilmoituksen voi kytkeä pois kuvaruutunäytön (OSD) valikon kohdasta Setup.

4 Säätömahdollisuudet

Kallistus

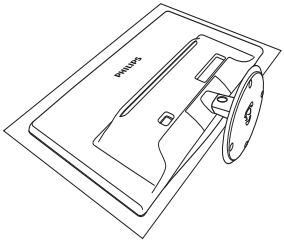


2.3 Poista jalusta ja jalka

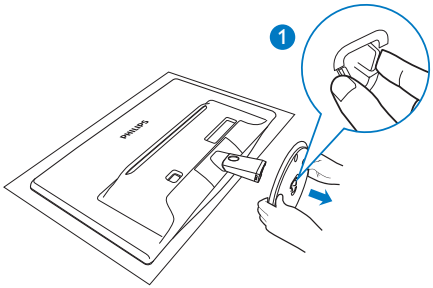
1 Poista jalustateline

Noudata ennen näytön jalustan irrottamista alla olevia ohjeita vaurion tai vamman välttämiseksi.

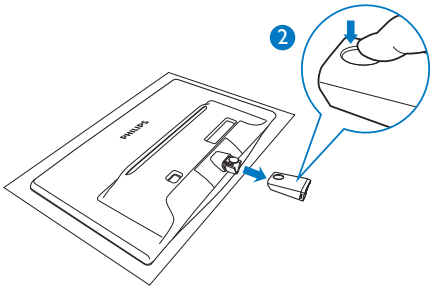
1. Aseta näyttöpuoli alaspäin tasaiselle pinnalle varovasti niin, ettei näyttö naarmuunnu tai vioitu.



2. Irrota jalustateline jalustapylväästä painamalla lukituskiinnikkeitä.

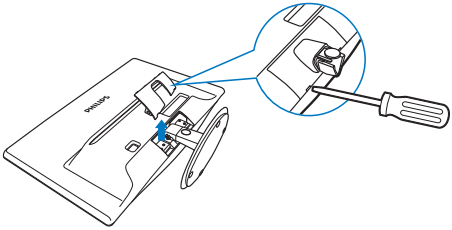


3. Irrota alustapylväs painamalla vapautuspainiketta.

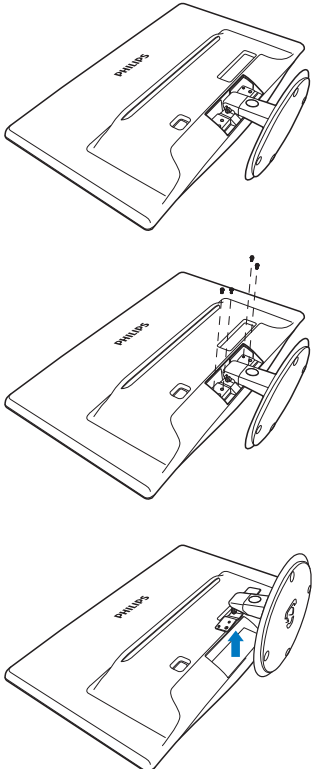


2 Poista jalusta

1. Voit asettaa litteäpäisen ruuvitaltan kärjen saranoidun kannen kahteen vapautuskoloon ja vääntää varovasti kannen irti.



2. Poista 4 ruuvia ja irrota jalusta näytöstä.



3. Kuvan optimointi

3.1 SmartContrast

1 Määritelmä?

Ainutlaatuinen teknologia, joka analysoi dynaamisesti näytön sisällön ja optimoi automaattisesti nestekidenäytön kontrastisuhteen, jotta saavutetaan maksimaalinen visuaalinen selkeys ja katselunautinto. Tämä teknologia lisää taustavaloa, jotta kuvat ovat selkeämpiä, terävämpiä ja kirkkaampia tai himmentää sitä, jotta kuvat näkyvät selkeästi tummaa taustaa vasten.

2 Mihin tarvitsen sitä?

Haluat parhaan mahdollisen visuaalisen selkeyden ja katselumukavuuden kaikentyyppiselle sisällölle. SmartContract seuraa dynaamisesti kontrasteja ja säätää taustavaloa, jotta peli- ja elokuvanäytöt ovat selkeitä, teräviä ja kirkkaita ja toimistotyön teksti selkeää ja helposti luettavaa. Näytön sähkönkulusta vähentämällä säästät sähkölaskuissa ja pidennät näyttösi käyttöikää.

3 Miten se toimii?

Aktivoidessasi SmartContrastin se analysoi näyttösi sisältöä reaaliajassa ja säätää värejä ja taustavalon voimakkuutta. Tämä toiminto parantaa dynaamisesti kontrastia videoita katseltaessa tai pelejä pelattaessa.

3.2 Philips SmartControl Lite

Phillipsin uusi SmartControl Lite -ohjelmisto mahdollistaa näytön säädön helppokäyttöisellä graafisella kuvaruutukäyttöliittymällä. Vaikeat säätötoimet ovat historiaa, sillä tämä käyttäjäystävällinen ohjelmisto ohjaa sinut hienosäätötoimien, värikalibroinnin, kellon/tilan säätöjen, RGB:n valkoisen pisteen säädön jne. läpi.

Nopean prosessoinnin ja vasteen varmistamiseksi tämä uusimmalla ydinalgoritmiteknologialla varustettu Windows 7 -yhteensopiva, animaatiokuvakepohjainen ja huomiota herättävä ohjelmisto tarjoaa sinulle entistä miellyttävämmän Philips-näytön käyttökokemuksen!

1 Asennus

- Asenna ohjelmisto ohjeiden mukaan.
- Voit aloittaa laitteen käytön asennettuasi sen.
- Jos haluat aloittaa käytön myöhemmin, napsauta joko työpöydän tai työkalurivin pikanäppäintä.

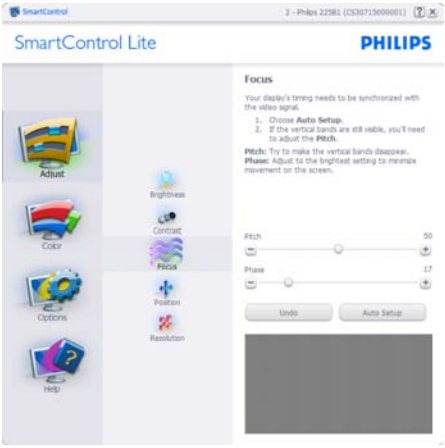
Wizard (Ohjattu) ensimmäinen käynnistys

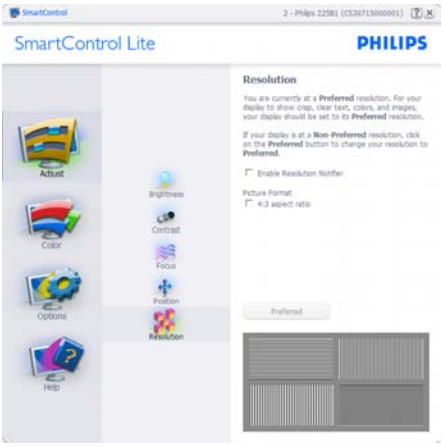
- Kun käynnistät SmartControl Lite ensimmäistä kertaa asennuksen jälkeen, Wizard (Ohjattu) toiminto avautuu automaattisesti.
- Ohjattu toiminto neuvoo kohta kohdalta, kuinka näytön suorituskykyä voi säätää.
- Myöhemmin voit käynnistää ohjatun toiminnon Plug-in-valikossa.
- Ilman ohjattua toimintoa voit tehdä lisää säätöjä standarditilassa.

2 Aloitus standarditilassa:

Adjust menu (Säätövalikko):

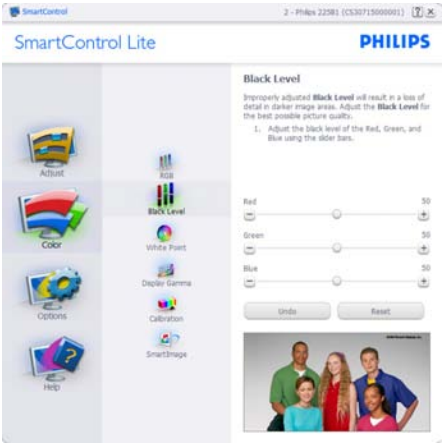
- Adjust menu (Säätövalikossa) voit säätää Brightness (kirkkautta), Contrast (kontrastia), Focus (tarkennusta), Position (asentoa) ja Resolution (tarkkuutta).
- Tee säädöt ohjeiden mukaan.
- Cancel (Peruuta) kirjautuminen, jos haluat peruuttaa asennuksen.





Color menu (Värivalikko):

- Color Menu (Värivalikossa) voit säätää RGB:tä, Black Level (mustan tasoa), White Point (valkoista pistettä), Color Calibration (värikalibrointia).
- Tee säädöt ohjeiden mukaan.
- Alla olevasta taulukosta löydät alavalikon vaihtoehdot.
- Color Calibration (Värikalibrointi) -esimerkki:



1. "Show Me" (Näytä) käynnistää värikalibrointitutoriaalin.
2. Start (Käynnistä) - käynnistää 6-vaiheisen värikalibroinnin.
3. Quick View (Pikanäyttö) lataa ennen/jälkeen kuvat.
4. Palaa Color (Väri) -tilaan **Cancel (Peruuta)** -näppäintä painamalla.
5. Enable color calibration (Aktivoi värikalibrointi) - oletusasetuksena päällä. Jos sitä ei ole valittu, värikalibrointi ei ole mahdollista.
6. Kalibrointisivun tulee sisältää patenttitiedot.

Ensimmäisen värin kalibrointisivu:

- Previous (Edellinen) -näppäin ei ole käytössä ennen toisen värin sivua.
- Siirry seuraavaan kohteeseen Next (Seuraava)-näppäimellä (6-kohdetta).
- Siirry lopuksi File (Tiedosto) > Presets (Esiasetukset) -ruutuun.
- Cancel (Peruuta) sulkee käyttöliittymän ja palaat laajennussivulle.

Options (Vaihtoehdot) > Preferences (Asetukset) - On käytössä ainoastaan, kun Preferences (Asetukset) valitaan Options (Vaihtoehdot)-valikon pudotusvalikosta. DDC/CI yhteensopivalla näytöllä, jota ei ole tuettu, ainoastaan Help (Ohjeet) - ja Options (Vaihtoehdot) -välilehdet ovat käytettävissä.

- Tuo näkyviin nykyiset asetukset.
- Toiminto aktivoidaan laittamalla rasti ruutuun. Valintaruutu on vaihtonäppäin.
- Työpöydän Enable Context Menu (Aktivoi pikavalikko) on (Päällä) oletusasetuksena. Enable Context Menu (Aktivoi Pikavalikko) näyttää SmartControl Lite valinnat toiminnoille Select Preset (Valitse etukäteisasetus) ja Tune Display (Näytön säätö) työpöydän oikean näppäimen pikavalikossa. Käytöstä poisto poistaa SmartControl Lite oikean näppäimen pikavalikosta.
- Enable Task Tray (Aktivoi Tehtävätarjotin) -kuvake on (Päällä) oletusasetuksena. Enable Context Menu (Aktivoi pikavalikko) -valikossa näkyy SmartControl Lite tehtävätarjotin-valikko. Tehtävävalikkokuvaketta hiiren oikeanpuoleisella painikkeella napsauttamalla Help (Ohjeet) -, Technical Support (Tekninen tuki) -, Check for Update (Tarkista versio) -, About (Tietoja tuotteesta) - ja Exit (Poistu) -valikkovalinnat

tulevat näkyviin. Kun Enable Task Tray (Aktivoi ttehtävätarjotin) -valikkoa ei ole aktivoitu, tehtävätarjotinkuvakkeen ainoa vaihtoehto on EXIT (Poistu).

- Run at Startup (Aktivoi käynnistettäessä) on (Päällä) oletusasetuksena. Kun asetus poistetaan, SmartContol Lite ei aktivoidu käynnistettäessä eikä ole tehtävätarjottimella. SmartControl Lite voi käynnistää työpöydän pikanäppäimellä tai ohjelmatiedostossa. Kun tätä valintaruutua ei ole valittu, mitään esiasetuksia ei aseteta käynnistettäessä.
- Enable transparency mode (Aktivoi läpinäkyvyys) (Windows 7, Vista, XP). Oletusasetus on 0% himmeä.

Options (Vaihtoehdot) > Input (Tulo) - On käytössä ainoastaan, kun Input (Tulo) valitaan Options (Vaihtoehdot) -valikon pudotusvalikosta. DDC/CI yhteensopivalla näytöllä, jota ei ole tuettu, ainoastaan Help (Ohjeet) - ja Options (Vaihtoehdot) -välilehdet ovat käytettävissä. Mikään muu SmartControl Lite in näppäin ei ole käytössä.

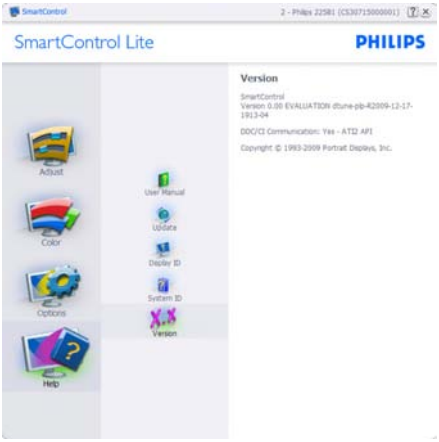
- Tuo haluamasi Source (lähteen) ohjeet ja nykyiset tuloasetukset näytölle.
- Tätä vaihtoehtoa ei ole yhden tulon näytöillä.

Options (Vaihtoehdot) > Audio - On käytössä ainoastaan, kun Audio valitaan Options (Vaihtoehdot) -valikon pudotusvalikosta.

DDC/CI yhteensopivalla näytöllä, jota ei ole tuettu, ainoastaan Help (Ohjeet) - ja Options (Vaihtoehdot) -välilehdet ovat käytettävissä.

Help (Ohjeet) > User Manual (Käyttöopas) - On käytössä ainoastaan, kun User Manual (Käyttöopas) valitaan Help (Ohjeet) -pudotusvalikosta. DDC/CI yhteensopivalla näytöllä, jota ei ole tuettu, ainoastaan Help (Ohjeet) - ja Options (Vaihtoehdot) -välilehdet ovat käytettävissä.

Help (Ohjeet) > Version (Versio) - On käytössä ainoastaan, kun Version (Versio) valitaan Help (Ohjeet) -valikon pudotusvalikosta. DDC/CI yhteensopivalla näytöllä, jota ei ole tuettu, ainoastaan Help (Ohjeet) - ja Options (Vaihtoehdot) -välilehdet ovat käytettävissä.



Tilannekohtainen valikko

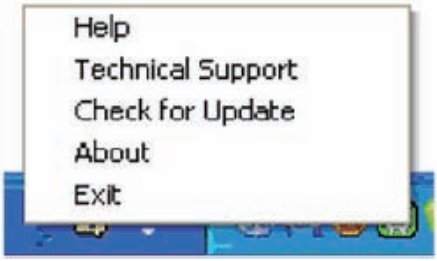
Context Sensitive Menu (Tilannekohtainen -valikko) on asetettu oletusasetuksena. Jos Enable Context Menu (Aktivoi pikavalikko) on valittu kohdassa Options (Vaihtoehdot) > Preferences (Asetukset), valikko näkyy näytöllä.

Tilannekohtaisessa valikossa on kolme kohtaa:

- SmartControl Lite - Näyttää valittuna About (Tietoja tuotteesta) -näytön.
- Valitse Select Preset (Esiasetukset) - Sisältää esiasetukset hierarkisessa järjestyksessä välitöntä käyttöä varten. Parhaillaan käytössä oleva esiasetus on merkitty. Pudotusvalikossa on valittava myös tehdasasetukset.
- Tune Display (Säädä näyttö) - Avaa SmartControl Lite ohjauspaneelin.

Task Tray (Tehtävätarjotin) -valikko on aktivoitu

Voit tuoda –Task Tray (Tehtävätarjotin) -valikon näytölle napsauttamalla tehtävävalikon SmartControl Lite -kuvaketta hiiren oikeanpuoleisella painikkeella. Vasemmanpuoleinen napsautus käynnistää sovelluksen.



Tehtävatarjottimessa on viisi vaihtoehtoa:

- Help (Ohjeet) - Linkki käyttöopastiedostoon: Avaa käyttöopastiedosto oletusselainta käyttämällä.
- Technical Support (Tekninen tuki) - tuo näytölle teknisen tuen sivun.
- Check for Update (Tarkista versio) - Tarkistaa, onko käyttäjällä uusin versio käytössä.
- About (Tietoja tuotteesta) - yksityiskohtaisia tuotetietoja: versio, julkaisutietoja ja tuotteen nimi.
- Exit (Poistu) – Sulje SmartControl Lite.

Jos haluat käynnistää SmartControl Lite uudelleen, valitse SmartControl Lite Ohjelmavalikosta, kaksoisnapsauttamalla työpöydän PC-kuvaketta tai käynnistämällä järjestelmän uudelleen.

Task Tray (Tehtävätarjotin) -valikko poissa käytöstä

Kun Task Tray (Tehtävätarjotin) -vaihtoehtoa ei ole aktivoitu suosikeissa (preference folder), EXIT (POISTU) on ainoa käytössä oleva vaihtoehto. SmartControl Lite -vaihtoehdon voi poistaa tehtävätarjottimelta valitsemalla Options (Vaihtoehdot) > Prefences (Asetukset) ja poistamalla Run at Startup (Aloita käynnistettäessä) -valinnan.

4. Tekniset tiedot

Kuva/Näyttö	
Näyttöpaneelityyppi	TFT-LCD
Taustavalo	LED
Paneelin koko	18,5" W (47,01cm)
Kuvasuhde	16:9
Pikselikoko	0,3 x 0,3 mm
Kirkkaus	250 cd/m²
SmartContrast	10.000.000:1
Kontrastisuhde (tyyp.)	1000:1
Kontrastiaika (tyyp.)	5 ms
Optimaalinen resoluutio	1366 x 768, 60 Hz
Katselukulma	170° (V) / 160° (P) @ C/R > 10
Näytön värit	16,7 milj.
Pystyvirkistystaajuus	56Hz – 76Hz
Vaakataajuus	30 kHz – 83 kHz
sRGB	KYLLÄ
Liitäntä	
Tulosignaali	DVI (digitaalinen), VGA (Analoginen)
Tulosignaali	Erillinen tahdistus, vihreä tahdistus
Mukavuus	
Käyttömukavuus	196V3LA: AUTO/▼ /▲ /◀ /OK ⏻ 196V3L: AUTO/▼ /▲ /◀ /OK ⏻
OSD:n kielet	Englanti, Ranska, Saksa, Espanja, Italia, Venäjä, Yksinkertaistettu Kiina, Portugali, Turkki
Muut helppokäyttötoiminnot	Kensington-lukko
Plug & Play -yhteensopivuus	DDC/CI, sRGB, Windows 7/Vista/XP, Mac OSX, Linux
Jalusta	
Kallistus	-5 / +20

196V3LA:

Virta			
Päällä-tila	17,91 W (tyyp.), 23,26 W (maks.)		
Sähkönkulutus (EnergyStar 5.0 -testimenetelmä)	AC-tulojännite 100 VAC +/-5 VAC, 50 Hz +/- 3 Hz	AC-tulojännite 115 VAC +/-5 VAC, 60 Hz +/- 3 Hz	AC-tulojännite 230 VAC +/-5 VAC, 50 Hz +/- 3 Hz
Normaalikäyttö (tyyp.)	13,42 W	13,32 W	13,30 W
Lepotila (Valmiustila)	0,5 W	0,5 W	0,5 W
Pois päältä	0,5 W	0,5 W	0,5 W
Lämmönhukka*	AC-tulojännite 100 VAC +/-5 VAC, 50 Hz +/- 3 Hz	AC-tulojännite 115 VAC +/-5 VAC, 60 Hz +/- 3 Hz	AC-tulojännite 230 VAC +/-5 VAC, 50 Hz +/- 3 Hz
Normaalikäyttö	45,8 BTU/h	45,46 BTU/h	45,39 BTU/h

Lepotila (Valmiustila)	1,706 BTU/h	1,706 BTU/h	1,706 BTU/h
Pois päältä	1,706 BTU/h	1,706 BTU/h	1,706 BTU/h
Virran LED-merkkivalo	Päällä-tila: Valkoinen, Valmius-/Lepotila: Valkoinen (välkkyy)		
Virransyöttö	Sisäänrakennettu, 100-240 VAC, 50-60 Hz		

196V3L:

Virta			
Päällä-tila	17,6 W (tyyp.), 19,0 W (maks.)		
Sähkönkulutus (EnergyStar 5.0 -testimenetelmä)	AC-tulojännite 100 VAC +/-5 VAC, 50 Hz +/- 3 Hz	AC-tulojännite 115 VAC +/-5 VAC, 60 Hz +/- 3 Hz	AC-tulojännite 230 VAC +/-5 VAC, 50 Hz +/- 3 Hz
Normaalikäyttö (tyyp.)	14,15 W	14,10 W	14,10 W
Lepotila (Valmiustila)	0,5 W	0,5 W	0,5 W
Pois päältä	0,5 W	0,5 W	0,5 W
Lämmönhukka*	AC-tulojännite 100 VAC +/-5 VAC, 50 Hz +/- 3 Hz	AC-tulojännite 115 VAC +/-5 VAC, 60 Hz +/- 3 Hz	AC-tulojännite 230 VAC +/-5 VAC, 50 Hz +/- 3 Hz
Normaalikäyttö	48,29 BTU/h	48,12 BTU/h	48,12 BTU/h
Lepotila (Valmiustila)	1,706 BTU/h	1,706 BTU/h	1,706 BTU/h
Pois päältä	1,706 BTU/h	1,706 BTU/h	1,706 BTU/h
Virran LED-merkkivalo	Päällä-tila: Valkoinen, Valmius-/Lepotila: Valkoinen (välkkyy)		
Virransyöttö	Sisäänrakennettu, 100-240 VAC, 50-60 Hz		

Koko	
Tuote jalustan kanssa (LxKxS)	463 x 358 x 204 mm
Tuote ilman jalustaa (LxKxS)	463 x 284 x 44 mm
Paino	
Tuote jalustalla	2,39kg
Tuote ilman jalustaa	2,09kg
Tuotepakkauksen kanssa	3,38kg

Käyttöolosuhteet	
Lämpötila-alue (käyttö)	0°C - 40°C
Lämpötila-alue (ei käytössä)	-20°C - 60°C
Suhteellinen kosteus	20% - 80%
Korkeus	Käyttö: + 365.760,00cm (3.658m) Säilytys + 1.219.200,00cm (12.192m)
MTBF	30 000 h

Ympäristö	
ROHS	KYLLÄ
EPEAT	Silver (www.epeat.net)
Pakkaus	100 % kierrätettävä
Säädöstenmukaisuus ja standardit	
Sääntömääräiset hyväksynnät	CE-merkki, FCC Luokka B, GOST, SEMKO, TCO Certified (Only for selective models), UL/cUL, BSMI, ISO9241-307

Kaappi	
Väri	Musta
Viimeistely	Kiiltävä/Tekstuuri

Ohje

1. EPEAT Gold tai Silver pätee vain siellä, missä Philips rekisteröi tuotteen. Katso osoitteesta www.epeat.net mikä on rekisteröintitilanne maassasi.
2. Näitä tietoja voidaan muuttaa ilman etukäteisilmoitusta. Siirry sivulle www.philips.com/support ja lataa esitteen viimeisin versio.

4.1 Tarkkuus & esiasetustilat

1 **Maksimitarkkuus**

1366 x 768, 60 Hz (analoginen tulo)
1366 x 768, 60 Hz (digitaalinen tulo)

2 **Suositeltava resoluutio**

1366 x 768, 60 Hz (digitaalinen tulo)

vaakataajuus (kHz)	Tarkkuus	pystytaajuus (Hz)
31,47	720 x 400	70,09
31,47	640 x 480	59,94
37,50	640 x 480	75,00
37,88	800 x 600	60,32
46,88	800 x 600	75,00
48,36	1024 x 768	60,00
60,02	1024 x 768	75,03
47,71	1366 x 768	59,79

Ohje

Huomaa, että näyttö toimii parhaiten natiiviresoluutiolla 1366 x 768, 60 Hz. Varmistaaksesi parhaan kuvanlaadun, noudata tätä resoluutiosuositusta.

5. Virranhallinta

Jos sinulla on VESA:n DPM-yhteensopiva näyttökortti tai sovellus asennettuna PC-tietokoneellesi, näyttö vähentää automaattisesti sähkönkulutustaan, silloin kun se ei ole käytössä. Jos näyttö havaitsee signaalin näppäimistöltä, hiirestä tai muusta laitteesta, se "herää" automaattisesti. Seuraava taulukko sisältää virrankäyttöarvot ja automaattisen virransäästötoiminnot signaalit:

196V3LA:

Virta-asetusten tiedot					
VESA-tila	Video	H-sync	V-sync	Sähkönkäyttö	LED-Väri
Aktiivi	PÄÄLLÄ	Kyllä	Kyllä	17,91 W (tyypillinen)	Valkoinen
Lepotila (Valmiustila)	POIS	Ei	Ei	< 0,5 W (tyypillinen)	Valkoinen (vilkkuu)
Sammuta	POIS	-	-	< 0,5 W (tyypillinen)	POIS

196V3L:

Virta-asetusten tiedot					
VESA-tila	Video	H-sync	V-sync	Sähkönkäyttö	LED-Väri
Aktiivi	PÄÄLLÄ	Kyllä	Kyllä	17,6 W (tyypillinen)	Valkoinen
Lepotila (Valmiustila)	POIS	Ei	Ei	< 0,5 W (tyypillinen)	Valkoinen (vilkkuu)
Sammuta	POIS	-	-	< 0,5 W (tyypillinen)	POIS

Seuraavaa asetusta käytetään mittaamaan tämän näytön virrankulutusta.

- Alkuperäinen resoluutio: 1366 x 768
- Kontrasti: 50%
- Kirkkaus: 250 nitiä
- Värilämpötila: 6500 K puhtaan valkoisella kuviolla

Ohje

Näitä tietoja voidaan muuttaa ilman etukäteisilmoitusta.

6. Säädöstietoja

Lead-free Product

Lead free display promotes environmentally sound recovery and disposal of waste from electrical and electronic equipment. Toxic substances like Lead has been eliminated and compliance with European community's stringent RoHs directive mandating restrictions on hazardous substances in electrical and electronic equipment have been adhered to in order to make Philips monitors safe to use throughout its life cycle.

Congratulations!

This display is designed for both you and the planet

The display you have just purchased carries the TCO Certified label. This ensures that your display is designed, manufactured and tested according to some of the strictest quality and environmental requirements in the world. This makes for a high performance product, designed with the user in focus that also minimizes the impact on the climate and our natural environment.

TCO Certified is a third party verified program, where every product model is tested by an accredited impartial test laboratory. TCO Certified represents one of the toughest certifications for displays worldwide.

Some of the Usability features of the TCO Certified for displays:

- Visual ergonomics for good image quality is tested to ensure top performance and reduce sight and strain problems. Important parameters are luminance, contrast, resolution, black level, gamma curve, colour and luminance uniformity and colour rendering.
- Products are tested according to rigorous safety standards at impartial laboratories.
- Electric and magnetic fields emissions as low as normal household background levels.
- Low acoustic noise emissions (when applicable).

Some of the Environmental features of the TCO Certified for displays:

- The brand owner demonstrates corporate social responsibility and has a certified environmental management system (EMAS or ISO 14001).
- Very low energy consumption both in on- and standby mode minimize climate impact.
- Restrictions on chlorinated and brominated flame retardants, plasticizers, plastics and heavy metals such as cadmium, mercury and lead (RoHS compliance).
- Both product and product packaging is prepared for recycling.
- The brand owner offers take-back options.

The requirements can be downloaded from our web site. The requirements included in this label have been developed by TCO Development in co-operation with scientists, experts, users as well as manufacturers all over the world. Since the end of the 1980s TCO has been involved in influencing the development of IT equipment in a more user-friendly direction. Our labeling system started with displays in 1992 and is now requested by users and IT-manufacturers all over the world. About 50% of all displays world-wide are TCO certified.

For more information, please visit:
www.tcodevelopment.com

TCOF1058 TCO Document, Ver. 2.1

Technology for you and the planet

(Only for selective models)

EPEAT

(www.epeat.net)

The EPEAT (Electronic Product Environmental Assessment Tool) program evaluates computer desktops, laptops, and monitors based on 51 environmental criteria developed through an extensive stakeholder consensus process supported by US EPA.

EPEAT system helps purchasers in the public and private sectors evaluate, compare and select desktop computers, notebooks and monitors based on their environmental attributes. EPEAT also provides a clear and consistent set of performance criteria for the design of products, and provides an opportunity for manufacturers to secure market recognition for efforts to reduce the environmental impact of its products.

Benefits of EPEAT

Reduce use of primary materials
Reduce use of toxic materials

Avoid the disposal of hazardous waste EPEAT'S requirement that all registered products meet ENERGY STAR's energy efficiency specifications, means that these products will consume less energy throughout their life.

CE Declaration of Conformity

This product is in conformity with the following standards

- EN60950-1:2006 (Safety requirement of Information Technology Equipment).
- EN55022:2006 (Radio Disturbance requirement of Information Technology Equipment).
- EN55024:1998+A1:2001+A2:2003 (Immunity requirement of Information Technology Equipment).
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 (Limits for Harmonic Current Emission).
- EN61000-3-3:2008 (Limitation of Voltage Fluctuation and Flicker) following provisions of directives applicable.

- 2006/95/EC (Low Voltage Directive).
- 2004/108/EC (EMC Directive).
- 2005/32/EC (EuP Directive, EC No. 1275/2008 mplementing Directive for Standby and Off mode power consumption) and is produced by a manufacturing organization on ISO9000 level.

The product also comply with the following standards

- ISO9241-307:2008 (Ergonomic requirement, Analysis and compliance test methods for electronic visual displays).
- GS EK1-2000:2009 (GS mark requirement).
- prEN50279:1998 (Low Frequency Electric and Magnetic fields for Visual Display).
- MPR-II (MPR:1990:8/1990:10 Low Frequency Electric and Magnetic fields).
- TCO CERTIFIED (Requirement for Environment Labeling of Ergonomics, Energy, Ecology and Emission, TCO: Swedish Confederation of Professional Employees) for TCO versions.

Energy Star Declaration

(www.energystar.gov)

As an ENERGY STAR® Partner, we have determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

Note

We recommend you switch off the monitor when it is not in use for a long time.

Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Use only RF shielded cable that was supplied with the monitor when connecting this monitor to a computer device.

To prevent damage which may result in fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or excessive moisture.

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.

FCC Declaration of Conformity

Declaration of Conformity for Products Marked with FCC Logo,

United States Only

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Commission Federale de la Communication (FCC Declaration)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme auxlimites des appareils numériques de class B,aux termes de l'article 15 Des règles de la FCC. Ces limites sont conçues de façon à fourir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle.

CET appareil produit, utilise et peut émettre des hyperfréquences qui, si l'appareil n'est pas installé et utilisé selon les consignes données, peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, rien ne peut garantir l'absence d'interférences dans le cadre d'une installation particulière. Si cet appareil est la cause d'interférences nuisibles pour la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être décelé en fermant l'équipement, puis en le remettant en fonction, l'utilisateur pourrait essayer de corriger la situation en prenant les mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un autre circuit que celui utilisé par le récepteur.
- Demander l'aide du marchand ou d'un technicien chevronné en radio/télévision.

Toutes modifications n'ayant pas reçu l'approbation des services compétents en matière de conformité est susceptible d'interdire à l'utilisateur l'usage du présent équipement.

N'utiliser que des câbles RF armés pour les connections avec des ordinateurs ou périphériques.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU REGLEMENT SUR LE MATERIEL BROUILLEUR DU CANADA.

EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to category B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (chranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení je uživatel povinnen provést taková opatřgní, aby rušení odstranil.

Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer, monitor, printer, and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kołkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłóceniowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

North Europe (Nordic Countries) Information

Placering/Ventilation
VARNING:
FÖRSÄKRA DIG OM ATT HUVUDBRYTARE OCH UTTAG ÄR LÄTÅTKOMLIGA, NÄR DU STÄLLER DIN UTRUSTNING PÅPLATS.

Placering/Ventilation
ADVARSEL:
SØRG VED PLACERINGEN FOR, AT NETLEDNINGENS STIK OG STIKKONTAKT ER NEMT TILGÆNGELIGE.

Paikka/Ilmankierto
VAROITUS:
SIJOITA LAITE SITEN, ETTÄ VERKKOJOHTO VOIDAAN TARVITTAESSA HELPOSTI IRROTTAA PISTORASIASTA.

Plassering/Ventilasjon
ADVARSEL:
NÅR DETTE UTSTYRET PLASSERES, MÅ DU PASSE PÅ AT KONTAKTENE FOR STØMTILFØRSEL ER LETTE Å NÅ.

BSMI Notice (Taiwan Only)

符合乙類資訊產品之標準

Ergonomie Hinweis (nur Deutschland)

Der von uns gelieferte Farbmonitor entspricht den in der "Verordnung über den Schutz vor Schäden durch Röntgenstrahlen" festgelegten Vorschriften.

Auf der Rückwand des Gerätes befindet sich ein Aufkleber, der auf die Unbedenklichkeit der Inbetriebnahme hinweist, da die Vorschriften über die Bauart von Störstrahlern nach Anlage III ¤ 5 Abs. 4 der Röntgenverordnung erfüllt sind.

Damit Ihr Monitor immer den in der Zulassung geforderten Werten entspricht, ist darauf zu achten, daß

1. Reparaturen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.
2. nur original-Ersatzteile verwendet werden.
3. bei Ersatz der Bildröhre nur eine bauartgleiche eingebaut wird.

Aus ergonomischen Gründen wird empfohlen, die Grundfarben Blau und Rot nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Lesbarkeit und erhöhte Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast wären die Folge).
Der arbeitsplatzbezogene Schalldruckpegel nach DIN 45 635 beträgt 70dB (A) oder weniger.

⚠ ACHTUNG: BEIM AUFSTELLEN DIESES GERÄTES DARAUF ACHTEN, DAß NETZSTECKER UND NETZKABELANSCHLUß LEICHT ZUGÄNGLICH SIND.

China RoHS

The People's Republic of China released a regulation called "Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products" or commonly referred to as China RoHS. All products including CRT and Monitor which are produced and sold for China market have to meet China RoHS request.

中国大陆RoHS

根据中国大陆《电子信息产品污染控制管理办法》（也称为中国大陆RoHS），以下部分列出了本产品中可能包含的有毒有害物质或元素的名称和含量

本表适用之产品

显示器（液晶及CRT）

有毒有害物质或元素

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr6+）	多溴联苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
外壳	○	○	○	○	○	○
CRT显示屏	×	○	○	○	○	○
液晶显示屏/灯管	×	○	○	○	○	○
电路板组件*	×	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○
电源线/连接线	×	○	○	○	○	○

*：电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等
○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》规定的限量要求以下
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》规定的限量要求；但是上表中打“×”的部件，符合欧盟RoHS法规要求（属于豁免的部分）

环保使用期限

此标识指期限 (十年), 电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变 , 电子信息产品用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、 财产造成严重损害的期限 .

中国能源效率标识

根据中国大陆《能源效率标识管理办法》本显示器符合以下要求：

能源效率(cd/W)	> 1.05
能效等级	1 级
能效标准	GB 21520-2008

详细有关信息请查阅中国能效标识网：http://www.energylabel.gov.cn/

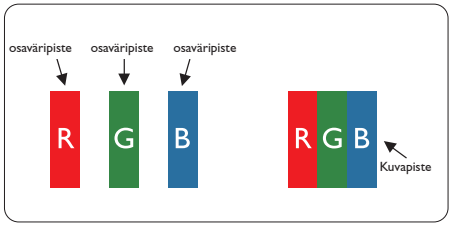
《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

为了更好地关爱及保护地球，当用户不再需要此产品或产品寿命终止时，请遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。

7. Asiakaspalvelu ja takuu

7.1 Philipsin takuu nestekidenäyttöjen kuvapistevirheiden tapauksessa

Philipsin pyrkimyksenä on tarjota tuotteita, joiden laatu on paras mahdollinen. Käytämme uusimpia valmistusmenetelmiä ja tiukkaa laadunvalvontaa. Nestekidenäyttöjen kuvapisteiden tai osaväripisteiden vikoja ei kuitenkaan voida aina välttää. Kukaan valmistaja ei pysty takaamaan, että kaikkien TFT-näyttöjen kaikki kuvapisteet olisivat virheettömiä. Philips takaa kuitenkin, että jos virheiden määrä on liian suuri, näyttö korjataan tai vaihdetaan takuun puitteissa. Seuraavassa selitetään erilaiset kuvapistevirheet ja määritellään, milloin niiden määrä katsotaan liian suureksi. Takuu kattaa korjauksen tai vaihdon, jos TFT-näytön kuvapistevirheiden määrä ylittää määritellyt raja-arvot. Esimerkiksi näytön osaväripisteistä saa vain 0,0004 % olla virheellisiä. Lisäksi Philips määrittelee vielä tiukemmat rajat tietyille virheyhdistelmille, jotka ovat muita näkyvämpiä. Takuu on voimassa kaikkialla maailmassa.



Kuvapisteet ja osaväripisteet

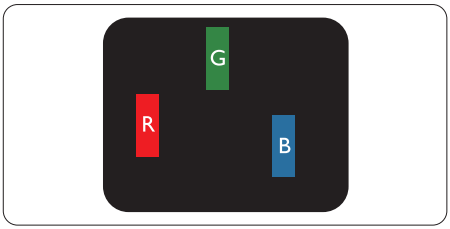
Kuvapiste koostuu kolmesta osaväripisteestä: punaisesta (R), vihreästä (G) ja sinisestä (B). Kaikki kuvapisteet yhdessä muodostavat kuvan. Kun kaikki kolme osaväripistettä palavat, ne näkyvät yhtenä valkoisena kuvapisteenä. Kun kaikki kolme osaväripistettä ovat sammuksissa, ne näkyvät yhtenä mustana kuvapisteenä. Jos vain yksi tai kaksi osaväripistettä palaa, yhteistuloksena näkyy yksi muunvärinen kuvapiste.

Erityyppiset kuvapistevirheet

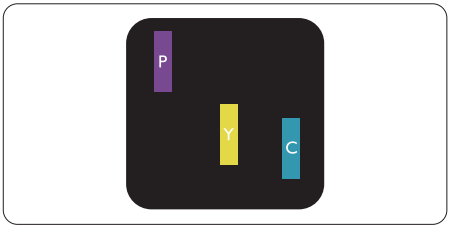
Kuvapisteiden ja osaväripisteiden virheet näkyvät kuvaruudussa eri tavoin. Kuvapistevirheitä on kahta tyyppiä ja kumpikin tyyppi käsittää erilaisia osaväripistevirheitä.

Kirkkaat pisteet

Mustat kirkkaat pisteet ovat näyttöpisteitä tai alipisteitä, jotka ovat aina pimeinä tai pois päältä. Kirkas piste on alipiste, joka jää näyttöön kun näytössä on tumma kuvio. Kirkkaiden pisteiden tyypit.

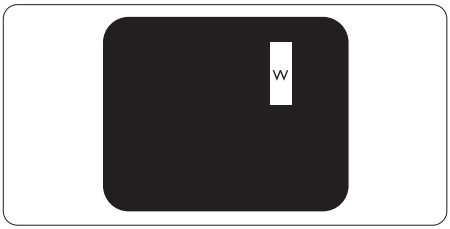


Yksi palava punainen, vihreä tai sininen osaväripiste.



Kaksi vierekkäistä palavaa osaväripistettä:

- punainen + sininen = violetti
- punainen + vihreä = keltainen
- vihreä + sininen = syaani (vaaleansininen)



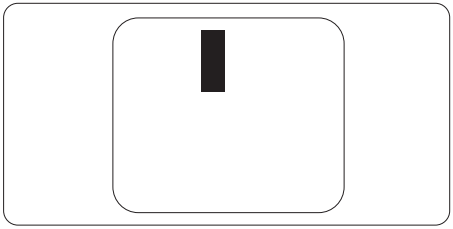
Kolme vierekkäistä palavaa osaväripistettä (yksi valkoinen kuvapiste).

Ohje

Punaiset tai siniset kirkkaat pisteet ovat 50 prosenttia kirkkaampia kuin ympäröivät pisteet, kun taas vihreät kirkkaat pisteet ovat 30 prosenttia naapuripisteitä kirkkaampia.

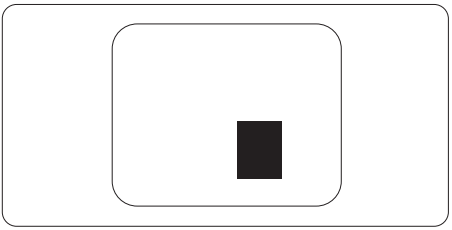
Mustat kirkkaat pisteet

Mustat kirkkaat pisteet ovat näyttöpisteitä tai alipisteitä, jotka ovat aina pimeinä tai pois "päältä". Tumma piste on alipiste, joka jää näyttöön kun näytössä on vaalea kuvio. Mustien pisteiden tyypit.



Kuvapistevirheiden etäisyys

Koska samantyyppiset lähekkäiset kuvapiste- ja osaväripistevirheet voivat näkyä erityisen häiritsevinä, Philips määrittelee myös kuvapistevirheiden etäisyydelle toleranssit.



Kuvapistevirheiden toleranssit

Jotta kuvapistevirheet oikeuttaisivat TFT-näytön korjaamiseen tai vaihtoon takuukauden aikana, Philipsin litteän näytön kuvapiste- tai osaväripistevirheiden määrän on ylitettävä seuraavissa taulukoissa annetut toleranssit.

KIRKASPISTEVIRHEET	HYVÄKSYTTÄVÄ TASO
1 palava osaväripiste	3
2 vierekkäistä palavaa osaväripistettä	1
3 vierekkäistä palavaa osaväripistettä (yksi valkoinen kuvapiste)	0
Kahden kirkaspistevirheen välinen etäisyys*	>15 mm
Kaikentyyppisten kirkaspistevirheiden kokonaismäärä	3
MUSTAPISTEVIRHEET	**HYVÄKSYTTÄVÄ TASO**
1 musta osaväripiste	5 tai vähemmän
2 vierekkäistä mustaa osaväripistettä	2 tai vähemmän
3 vierekkäistä mustaa osaväripistettä	0
Kahden mustapistevirheen välinen etäisyys*	>15 mm
Kaikentyyppisten mustapistevirheiden kokonaismäärä	5 tai vähemmän
KUVAPISTEVIRHEIDEN KOKONAISMÄÄRÄ	**HYVÄKSYTTÄVÄ TASO**
Kaikentyyppisten kirkas- ja mustapistevirheiden kokonaismäärä	5 tai vähemmän

Ohje

1. 1 osaväripistevirhe tai 2 vierekkäistä osaväripistevirhettä = 1 kuvapistevirhe
2. Tämä näyttö on standardin ISO9241-307 mukainen (ISO9241-307: Ergonomiset vaatimukset, analyysi ja yhteensopivuustestimenetelmät elektronisille visuaalisille näytöille)

7.2 Asiakaspalvelu ja takuu

Saat yksityiskohtaiset tiedot takuun kattavuudesta ja lisätukea alueellasi voimassaolevista vaatimuksista osoiteesta www.philips.com/support. Voit myös soittaa jäljempänä olevaan paikalliseen Philipsin asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroon.

Länsi-Euroopan alueen yhteystiedot:

Maa	ASC	Asiakaspalvelu	Price
Germany	Siemens I&S	+49 01803 386 853	€ 0,09
United Kingdom	Invec Scotland	+44 0207 949 0069	Local call tariff
Ireland	Invec Scotland	+353 01 601 1161	Local call tariff
Spain	Eatsa Spain	+34 902 888 785	€ 0,10
Finland	A-novo	+358 09 2290 1908	Local call tariff
France	A-novo	+33 082161 1658	€ 0,09
Greece	Allman Hellas	+30 00800 3122 1223	Free of charge
Italy	A-novo	+39 840 320 041	€ 0,08
Netherlands	E Care	+31 0900 0400 063	€ 0,10
Denmark	A-novo	+45 3525 8761	Local call tariff
Norway	A-novo	+47 2270 8250	Local call tariff
Sweden	A-novo	+46 08 632 0016	Local call tariff
Poland	Zolter	+48 0223491505	Local call tariff
Austria	Siemens I&S	+43 0810 000206	€ 0,07
Belgium	E Care	+32 078 250851	€ 0,06
Luxembourg	E Care	+352 26 84 30 00	Local call tariff
Portugal	Eatsa Spain	+351 2 1359 1440	Local call tariff
Switzerland	A-novo	+41 02 2310 2116	Local call tariff

Yhteystiedot KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN alueella:

Maa	Puhelinneuvonta	ASC	Asiakaspalvelu:
Belarus	NA	IBA	+375 17 217 3386
Bulgaria	NA	LAN Service	+359 2 960 2360
Croatia	NA	Renoprom	+385 1 333 0974
Estonia	NA	FUJITSU	+372 6519900
Latvia	NA	"ServiceNet LV" Ltd.	+371 7460399
Lithuania	NA	UAB "Servicenet"	+370 7400088
Romania	NA	Blue Ridge Intl.	+40 21 2101969
Serbia & Montenegro	NA	Kim Tec d.o.o.	+381 11 20 70 684
Slovenia	NA	PC H.and	+386 1 530 08 24
Ukraine	NA	Comel	+380 562320045
	NA	Topaz-Service Company	+38 044 245 73 31
Russia	NA	CPS	+7 (495) 645 6746 (for repair)
	NA	CEEE Partners	+7 (495) 645 3010 (for sales)
Slovakia	NA	Datalan Service	+421 2 49207155
Turkey	NA	Techpro	+90 212 444 4 832
Czech Rep.	NA	Asupport	800 100 697
Hungary	NA	Serware	+36 1 2426331
	NA	Profi Service	+36 1 814 8080

Yhteystiedot POHJOIS-AMERIKASSA:

Maa	Puhelinneuvonta	Asiakaspalvelu
Brazil	Vermont	0800-7254101
Argentina		0800 3330 856

Yhteystiedot Kiinassa:

Kiina
Asiakaspalvelu: 4008 800 008

Yhteystiedot POHJOIS-AMERIKASSA:

Maa	Puhelinneuvonta	ASC	Asiakaspalvelu
U.S.A.	TOS	Teleplan	(877) 835-1838
Canada	Supercom	Supercom	(800) 479-6696

Yhteystiedot APMEA-alueella:

Maa	Puhelinneuvonta	ASC	Asiakaspalvelu
Australia	NA	AGOS NETWORK PTY LTD	1300 360 386
New Zealand	NA	Visual Group Ltd.	0800 657447
Hong Kong / Macau	NA	Smart Pixels Technology Ltd.	Hong Kong:Tel: +852 2619 9639 Macau:Tel: (853)-0800-987
India	NA	REDINGTON INDIA LTD	Tel: 1 800 425 6396 SMS: PHILIPS to 56677
Indonesia	NA	PT. Gadingsari elektronika Prima	Tel: 62 21 75909053, 75909056, 7511530
South Korea	NA	PCS One Korea Ltd.	080-600-6600
Malaysia	NA	After Market Solutions (CE) Sdn Bhd	603 7953 3370
Pakistan	NA	Philips Consumer Service	(9221) 2737411-16
Singapore	NA	Philips Electronics Singapore Pte Ltd (Philips Consumer Care Center)	(65) 6882 3999
Taiwan	PCCW Teleservices Taiwan	FETEC.CO	0800-231-099
Thailand	NA	Axis Computer System Co., Ltd.	(662) 934-5498
South Africa	NA	Sylvara Technologies Pty Ltd	086 0000 888
United Arab Emirates	NA	AL SHAHD COMPUTER L.L.C	00971 4 2276525
Israel	NA	Eastronics LTD	1-800-567000
Vietnam	NA	FPT Service Informatic Company Ltd.	+84 8 38248007 Ho Chi Minh City +84 5113.562666 Danang City +84 5113.562666 Can tho Province
Philippines	NA	Glee Electronics, Inc.	(02) 633-4533 to 34, (02) 637-6559 to 60
Sri Lanka	NA	no distributor and/or service provider currently	
Bangladesh	NA	Distributor: Computer Source Ltd (warranty buy-out)	880-2-9141747, 9127592 880-2-8128848 / 52
Nepal	NA	Distributor: Syakar Co. Ltd (warranty buy-out)	977-1-4222395
Cambodia	NA	Distributor: Neat Technology Pte Ltd (Singapore) (warranty buy-out)	855-023-999992

8. Vianetsintä ja usein kysyttyä

8.1 Ongelmatilanteet

Tämän sivun ongelmat ovat sellaisia, että käyttäjä voi itse korjata ne. Jos tämän sivun ratkaisut eivät korjaa ongelmaa, ota yhteyttä Philips-asiakaspalveluun.

1 Yleisiä ongelmia

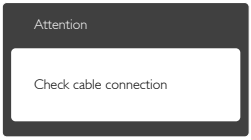
Ei kuvaa (virran LED ei pala)

- Varmista, että virtajohto on liitetty sekä pistorasiaan että näytön taakse.
- Varmista ensin, että näytön etuosassa oleva näppäin on OFF (POIS PÄÄLTÄ) -asennossa. Paina näppäin sen jälkeen ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.

Ei kuvaa (virran LED on valkoinen)

- Varmista, että tietokone on päällä.
- Varmista, että signaalikaapeli on liitetty tietokoneeseesi.
- Varmista, että näytön kaapelin liittimet eivät ole vääntyneet. Jos liittimet ovat vääntyneet, vaihda kaapeli uuteen.
- Energiansäästötoiminto on ehkä aktivoitu

Näytöllä lukee



- Varmista, että näytön kaapeli on yhdistetty tietokoneeseesi. (Katso myös pikaopas).
- Tarkista, ovatko näytön kaapelin liittimet vääntyneet.
- Varmista, että tietokone on päällä.

AUTO-painike ei toimi

- Auto-toiminto toimii ainoastaan analogisessa VGA-tilassa. Jos tulos ei tyydytä, voit säätää manuaalisesti OSD-valikosta.

Ohje

Auto-toiminto ei toimi DVI-digitaalitilassa, koska sitä ei tarvita.

Näkyvää savua tai kipinöintiä

- Älä suorita mitään vianetsintävaihetta
- Irrota näyttö verkkovirrasta välittömästi turvallisuussyistä
- Ota yhteyttä Philipsin asiakaspalveluun välittömästi.

2 Kuvaan liittyviä ongelmia

Kuva ei ole keskellä

- Säädä kuvan paikkaa käyttäen OSD:n pääsäätimien "Auto"-toimintoa.
- Säädä kuvan paikkaa OSD-valikon Setup (Asetus) -vaihtoehdon Phase/Clock (Tila/Kello) -säädöillä. Se on voimassa vain VGA-tilassa.

Näytön kuva värähtelee

- Varmista, että signaalikaapeli on yhdistetty näytönohjaimeen tai PC-tietokoneeseen.

Näytöllä on pystysuora värinä

- Säädä kuvaa käyttäen OSD:n pääsäätimien "Auto"-toimintoa.
- Poista vaakasuorat juovat OSD-valikon Setup (Asetus) -vaihtoehdon Phase/Clock (Tila/Kello) -säädöillä. Se on voimassa vain VGA-tilassa.

Näytöllä on vaakasuoraa värinää

- Säädä kuvaa käyttäen OSD:n pääsäätimien "Auto"-toimintoa.
- Poista vaakasuorat juovat OSD-valikon Setup (Asetus) -vaihtoehdon Phase/Clock (Tila/Kello) -säädöillä. Se on voimassa vain VGA-tilassa.

Näytön kuva on epäselvä, huonosti erottuva tai liian tumma

- Säädä kontrastia ja kirkkautta kuvaruutunäytöllä.

"Jlkikuvien", "kiinni palamisen" tai "haamukuvien" jää ruudulle, kun virta on sammutettu.

- Keskeyttämätön pysäytyskuvien tai liikkumattomien kuvien näyttäminen pitkiä aikoja voi aiheuttaa näytöllä "kiinni palamisen", joka tunnetaan myös "jälkikuvantamisena" tai "haamukuvantamisena". "Kiinni palaminen", "jälkikuvat" tai "haamukuvat" on yleisesti tunnettu ilmiö nestekidenäyttöpaneelitekniikassa. Useimmissa tapauksissa "kiinnipalamiset'' tai ''jälkikuvat'' tai ''haamukuvat'' häviävät asteittaisesti jonkin ajan kuluttua, kun virta on kytketty pois päältä.
- Aktivoi aina liikkuva näytönsäästöohjelma, kun lopetat näytön käyttämisen.
- Aktivoi aina määräaikainen ruudunpäivitysohjelma, jos nestekidenäytölläsi on muuttumattomia, staattisia kohteita.
- Pahat "kiinnipalamisen" tai "jälkikuvan" tai "haamukuvan" merkit eivät häviä, eikä niitä voi korjata. Takuu ei korvaa yllä lueteltuja vaurioita.

Kuva on vääristynyt. Teksti on epäselvää.

- Aseta PC-tietokoneen näyttötarkkuus samaksi kuin näytön suositeltu natiivitarkkuus.

Näytöllä on vihreitä, punaisia, sinisiä, tummia ja valkoisia pisteitä

- Jäljellä olevat pisteet ovat normaaleja nestekiteen nykyteknologiaan kuuluvia ominaisuuksia, katso lisätietoja pikselitakuusta.

"Virta päällä" -valo on häiritsevän kirkas.

- Voit säätää "virta päällä" -valoa OSD-valikon Asetus (Setup) -vaihtoehdon virta LED (power LED) -säädöillä.

Lisätietoja löydät Asiakaspalvelukeskuslistalta ja ottamalla yhteyttä Philips-asiakaspalveluun.

8.2 Usein kysyttyä - Yleisiä

Kysymys 1:

Mitä minun tulee tehdä, kun näytölle ilmestyy viesti "Cannot display this video mode" (Tätä videotilaa ei voi näyttää) näyttöä asentaessani?

V.: Suositeltu tarkkuus tälle näytölle: 1366 x 768, 60 Hz.

- Irrota kaikki kaapelit ja liitä PC-tietokoneesi aikaisemmin käyttämääsi näyttöön.
- Valitse Windows Käynnistys-valikossa Settings (Asetukset)/Control Panel (Ohjauspaneeli). Valitse Control Panel (Ohjauspaneelin) Display (Näyttö). Valitse Display Control Panel (Ohjauspaneelin näytössä) "Settings" (Asetukset)-välilehti. Siirrä asetukset-välilehdellä olevan "desktop area" (työpöytäalue) -laatikon vierityspalkki 1366 x 768 pikseliä kohdalle.
- Avaa "Advanced Properties" (Lisäominaisuudet) ja aseta Refresh Rate (Virkistystaajuus) 60 Hz:iin ja napsauta OK.
- Käynnistä tietokone uudelleen ja tee kohdat 2 ja 3 uudelleen tarkistaaksesi, että PC-tietokoneen asetukset ovat 1366 x 768, 60 Hz.
- Sammuta tietokone, irrota vanha näyttö ja liitä Philips nestekidenäyttö uudelleen tietokoneeseen.
- Käynnistä näyttö ja sen jälkeen PC-tietokone.

Kysymys 2:

Mikä on nestekidenäytön suositeltu virkistystaajuus?

V.: LCD-näytön suositeltu virkistystaajuus on 60 Hz. Jos näytöllä ilmenee häiriöitä, voit yrittää poistaa ne muuttamalla virkistystaajuuden 75 Hz:ksi.

Kysymys 3:

Mitä ovat CD-ROM:in .inf ja .icm tiedostot? Miten asennan ajurit (.inf ja .icm)?

V.: Nämä ovat näyttösi ajuritiedostoja. Asenna ajurit käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Tietokoneesi saattaa pyytää näyttösi ajureita (drivers) (.inf ja .icm tiedostot) tai ajurin levyä (driver disk), kun asennat näyttösi ensimmäistä kertaa. Asenna tässä pakkauksessa oleva (companion CD-ROM) ohjeiden mukaisesti. Näytön ajurit (.inf ja .icm tiedostot) asennetaan automaattisesti.

Kysymys 4:

Miten säädän tarkkuutta?

V.: Videokortti/graafinen ajuri ja näyttö määräävät käytössä olevat tarkkuudet. Valitse haluamasi tarkkuus Windows® Control Panel (Ohjauspaneelin) "Display properties" (Näytössä).

Kysymys 5:

Mitä teen, jos en ole varma tekemistäni näytön säädöistä kuvaruutunäyttö (OSD) -valikossa?

V.: Paina **OK**-näppäintä ja valitse "Reset" (Palauta), joka palauttaa kaikki tehdasasetukset.

Kysymys 6:

Onko LCD-näyttöruutu naarmunkestävä?

V.: Yleinen suositus on, että paneelin pintaa ei altisteta voimakkaille iskuille ja että se suojataan teräviltä ja tylsiltä esineiltä. Koskiessasi näyttöön, varmista, että paneelin pintaan ei kohdistu painetta. Tämä saattaisi vaikuttaa näytön takuuseen.

Kysymys 7:

Miten puhdistan LCD-näytön?

V: Käytä normaaliin puhdistukseen puhdasta, pehmeää liinaa. Käytä isopropanolia vaativaan puhdistukseen. Älä käytä muita liuotteita, kuten etyylialkoholia, etanolia, asetonia, heksaania jne.

Kysymys 8:

Voinko muuttaa näyttöni väriasetuksia?

V.: Kyllä, voit muuttaa näyttösi väriasetuksia kuvaruutunäytöllä (OSD) seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Paina "OK" saadaksesi näkyviin OSD (On Screen Display) -valikon
- Paina "Down Arrow" (Alas-nuolta) valitaksesi vaihtoehdon "Color" (Väri), paina sitten "OK" päästäksesi värin asetukseen, asetuksia on kolme kuten alla.

1. Color Temperature (Värilämpötila); Kaksi asetusta ovat 6500K ja 9300K. Valitessasi 6500K, paneeli vaikuttaa ''punavalkoisen sävyisenä lämpimältä'', kun taas 9300K lämpötila on ''kylmä ja sinivalkoinen''.
2. sRGB; tämä on standardiasetus, joka varmistaa oikeiden värien vaihdon laitteesta toiseen (esim. digitaaliset kamerat, näytöt, tulostimet, skannerit, jne).
3. User Define (Käyttäjän määräämä); käyttäjä voi valita haluamansa väriasetukset säätämällä punaista, vihreää ja sinistä.

Ohje

Mittayksikkö lämmitettävästä kohteesta säteilevälle valon värille. Tähän käytetään absoluuttisia arvoja (Kelvin-asteita). Alemmat Kelvin-lämpötilat, kuten 2004K ovat punaisia; korkeammat lämpötilat, kuten 9300K ovat sinisiä. Neutraali lämpötila, 6504 K, on valkoinen.

Kysymys 9:

Voinko liittää nestekidenäyttöni mihin tahansa PC-, workstation- tai Mac-tietokoneeseen?

V.: Kyllä. Kaikki Philips nestekidenäytöt ovat täysin yhteensopivia standardien PC-, Mac- ja workstation-tietokoneiden kanssa. Joudut ehkä käyttämään kaapeliadapteria liittäessäsi näyttösi Mac-järjestelmään. Suosittelemme, että pyydät lisätietoja Philips-myyntiedustajaltasi.

Kysymys 10:

Onko Philips-nestekidenäytöissä Plug-and-Play-toiminto?

V.: Kyllä, näytöt ovat Plug-and-Play -yhteensopivia Windows 7, Vista, XP, NT, Mac OSX ja Linux -järjestelmien kanssa

Kysymys 11:

Mitä nestekidenäytön Image Sticking, Image Burn-in, After Image ja Ghost Image tarkoittavat?

V.: Pidemmän aikaa näytöllä oleva pysäytyskuva saattaa aiheuttaa näytölläsi "kiinni palaminen"-ilmiön, josta käytetään myös termejä "jälkikuva" ja "haamukuva". "Kiinni palaminen", "jälkikuvat" tai "haamukuvat" on yleisesti tunnettu ilmiö nestekidenäyttöpaneelitekniikassa. Valtaosassa tapauksia "kiinni palaminen" tai "jälkikuvat" tai "haamukuvat" katoavat vähitellen tietyn ajan kuluttua siitä, kun virta on sammutettu.
Aktivoi aina liikkuva näytönsäästöohjelma, kun lopetat näytön käyttämisen.
Aktivoi aina määräaikainen ruudunpäivitysohjelma, jos nestekidenäytölläsi on muuttumattomia, staattisia kohteita.

Varoitus

Pahat "kiinni palamisen" tai "jälkikuvien" tai "haamukuvien" merkit eivät häviä, eikä niitä voi korjata. Takuu ei korvaa yllä lueteltuja vaurioita.

Kysymys 12:

Minkä vuoksi näyttöni teksti ei ole selvää ja näytöllä on epäselviä merkkejä?

V.: Nestekidenäyttösi toimii parhaiten natiiviresoluutiolla 1366 x 768, 60 Hz. Käytä tätä tarkkuutta saadaksesi parhaan mahdollisen kuvan.

2011 © Koninklijke Philips Electronics N.V. Kaikki oikeudet pidätetään.

Philips ja Philips Shield Emblem ovat Koninklijke Philips Electronics N.V.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä ja niitä käytetään Koninklijke Philips Elecrtonics N.V.:n myöntämällä lisenssillä.

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta.

Versio: M3196V1L